《个人所得税经营所得纳税申报表（B表）》

„Erklärungsformular für die Einkommensteuererklärung der Betriebseinnahme (Formular B)“

**个人所得税经营所得纳税申报表（B表）**

**Erklärungsformular für die Einkommensteuererklärung der Betriebseinnahme (Formular B)**

税款所属期： 年 月 日 至 年 月 日

Steuerzeitraum: von Jahr Monat Tag bis Jahr Monat Tag

纳税人姓名：

Name des Steuerzahlers:

纳税人识别号：□□□□□□□□□□□□□□□□□□ 金额单位：人民币元（列至角分）

Identifikationsnummer des Steuerzahlers: □□□□□□□□□□□□□□□□□

Einheit des Betrags: Yuan RMB (auf zwei Dezimalstellen genau)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **被投资单位信息****Informationen der investierten Gesellschaft** | 名称Name | 　 | 纳税人识别号（统一社会信用代码）Identifikationsnummer des Steuerzahlers (einheitlicher Sozialkreditcode) | 　 |
| **项目****Posten** | **行次****Reihe** | **金额/比例****Betrag/Prozentsatz** |
| 1. 收入总额

1. Summe des Einkommens | 1 | 　 |
| 其中：国债利息收入Davon: Einkommen aus Zinsen auf Staatsanleihen | 2 | 　 |
| 1. 成本费用（3=4+5+6+7+8+9+10）

2. Kosten (3=4+5+6+7+8+9+10) | 3 | 　 |
| 1. 营业成本

(1) Betriebskosten | 4 | 　 |
| 1. 营业费用

(2) Betriebliche Aufwendungen | 5 | 　 |
| 1. 管理费用

(3) Verwaltungsaufwendungen | 6 | 　 |
| 1. 财务费用

(4) Finanzaufwendungen | 7 | 　 |
| 1. 税金

(5) Steuern | 8 | 　 |
| 1. 损失

(6) Verluste | 9 | 　 |
| 1. 其他支出

(7) Andere Aufwendungen | 10 | 　 |
| 1. 利润总额（11=1-2-3）

3. Gesamtgewinn (11=1-2-3) | 11 | 　 |
| 1. 纳税调整增加额（12=13+27）

4. Erhöhungsbetrag bei der Steueranpassung (12=13+27) | 12 | 　 |
| 1. 超过规定标准的扣除项目金额（13=14+15+16+17+18+19+20+21+22+23+24+25+26）

(1) Höhe der Abzüge, die die vorgeschriebenen Standards überschreiten (13=14+15+16+17+18+19+20+21+22+23+24+25+26) | 13 | 　 |
| 1. 职工福利费

1. Ausgaben für Sozialleistungen der Angestellten | 14 | 　 |
| 1. 职工教育经费

2. Ausbildungsfonds für Angestellte | 15 | 　 |
| 1. 工会经费

3. Gewerkschaftskosten | 16 | 　 |
| 1. 利息支出

4. Zinsaufwendungen | 17 | 　 |
| 1. 业务招待费

5. Aufwendungen für geschäftliche Bewirtung | 18 | 　 |
| 1. 广告费和业务宣传费

6. Werbegebühren und Aufwendungen für Geschäftsförderung | 19 | 　 |
| 1. 教育和公益事业捐赠

7. Spenden für Bildung und öffentliche Wohlfahrt | 20 | 　 |
| 1. 住房公积金

8. Wohnungsvorsorgefonds | 21 | 　 |
| 1. 社会保险费

9. Sozialversicherungsbeiträge | 22 | 　 |
| 1. 折旧费用

10. Abschreibungsaufwendungen | 23 | 　 |
| 1. 无形资产摊销

11. Abschreibungen auf immaterielle Vermögenswerte | 24 | 　 |
| 1. 资产损失

12. Vermögensverluste | 25 | 　 |
| 1. 其他

13. Andere | 26 | 　 |
| 1. 不允许扣除的项目金额（27=28+29+30+31+32+33+34+35+36）

(2) Betrag der nicht abzugsfähigen Posten (27=28+29+30+31+32+33+34+35+36) | 27 | 　 |
| 1. 个人所得税税款

1. Höhe der Einkommenssteuer | 28 | 　 |
| 1. 税收滞纳金

2. Säumniszuschlag für Steuern | 29 | 　 |
| 1. 罚金、罚款和被没收财物的损失

3. Bußgelder und Verluste aus beschlagnahmtem Eigentum | 30 | 　 |
| 1. 不符合扣除规定的捐赠支出

4. Spendenaufwendungen, die nicht den Abzugsvorschriften entsprechen | 31 | 　 |
| 1. 赞助支出

5. Sponsoring-Aufwendungen | 32 | 　 |
| 1. 用于个人和家庭的支出

6. Aufwendungen für Einzelpersonen und Haushalte | 33 | 　 |
| 1. 与取得生产经营收入无关的其他支出

7. Andere Aufwendungen, die nicht mit dem Produktions- und Betriebseinkommen zusammenhängen | 34 | 　 |
| 1. 投资者工资薪金支出

8. Löhne und Gehälter der Investoren | 35 | 　 |
| 1. 其他不允许扣除的支出

9. Andere nicht abzugsfähige Aufwendungen | 36 | 　 |
| 1. 纳税调整减少额

(5). Ermäßigungsbetrag bei der Steueranpassung | 37 | 　 |
| 1. 纳税调整后所得（38=11+12-37）

(6). Einkommen nach der Steueranpassung (38=11+12-37) | 38 | 　 |
| 1. 弥补以前年度亏损

7. Ausgleich der Verluste der Vorjahre | 39 | 　 |
| 1. 合伙企业个人合伙人分配比例（%）

8. Aufteilungsverhältnis (%) der einzelnen Partner eines Partnerschaftsunternehmens  | 40 | 　 |
| 1. 允许扣除的个人费用及其他扣除（41=42+43+48+55）

9. Abzugsfähige persönliche Aufwendungen und andere Abzüge (41=42+43+48+55) | 41 | 　 |
| 1. 投资者减除费用

(1) Abzüge für Investoren | 42 | 　 |
| 1. 专项扣除（43=44+45+46+47）

(2) Sonderabzüge (43=44+45+46+47) | 43 | 　 |
| 1. 基本养老保险费

1. Prämien für die Basisrentenversicherung | 44 | 　 |
| 1. 基本医疗保险费

2. Prämien für die Basiskrankenversicherung | 45 | 　 |
| 1. 失业保险费

3. Prämien für die Arbeitslosenversicherung | 46 | 　 |
| 1. 住房公积金

4. Wohnungsvorsorgefonds | 47 | 　 |
| 1. 专项附加扣除（48=49+50+51+52+53+54）

(3) Zusätzliche Sonderabzüge (48=49+50+51+52+53+54) | 48 | 　 |
| 1. 子女教育

1. Ausbildung von Kindern | 49 | 　 |
| 1. 继续教育

2. Weiterbildung | 50 | 　 |
| 1. 大病医疗

3. Medizinische Behandlung bei schweren Krankheiten | 51 | 　 |
| 1. 住房贷款利息

4. Zinsen für Wohnungsdarlehen | 52 | 　 |
| 1. 住房租金

5. Wohnungsmiete | 53 | 　 |
| 1. 赡养老人

6. Unterhalt für ältere Menschen | 54 | 　 |
| 1. 依法确定的其他扣除（55=56+57+58+59）

(4) Andere gesetzlich festgelegte Abzüge (55=56+57+58+59) | 55 | 　 |
| 1. 商业健康保险

1. Kommerzielle Krankenversicherung | 56 | 　 |
| 1. 税延养老保险

2. Rentenversicherung, bei der die Steuer bei der Auszahlung der Rente gezahlt wird | 57 | 　 |
|  3. | 58 | 　 |
|  4. | 59 | 　 |
| 1. 投资抵扣

10. Abzüge für Investitionen | 60 | 　 |
| 十一、准予扣除的个人捐赠支出11. Höhe der steuerlich abzugsfähigen Spenden | 61 | 　 |
| 十二、应纳税所得额（62=38-39-41-60-61）或[62=（38-39）×40-41-60-61]12. Steuerpflichtiges Einkommen (62=38-39-41-60-61) oder [62=(38-39)×40-41-60-61] | 62 | 　 |
| 十三、税率（%）13. Steuersatz (%) | 63 | 　 |
| 十四、速算扣除数14. Abzugsbasis schneller Berechnung | 64 | 　 |
| 十五、应纳税额（65=62×63-64）15. Zu zahlender Steuerbetrag (65=62×63-64) | 65 | 　 |
| 十六、减免税额（附报《个人所得税减免税事项报告表》）16. Höhe der Steuerermäßigungen und -befreiungen (das „Meldeformular für Einkommensteuerabzüge und –befreiungen“ ist der Erklärung beizufügen) | 66 | 　 |
| 十七、已缴税额17. Höhe der bereits gezahlten Steuer | 67 | 　 |
| 十八、应补/退税额（68=65-66-67）18. Nachzuzahlender/zu erstattender Steuerbetrag (68=65-66-67) | 68 | 　 |
| 谨声明：本表是根据国家税收法律法规及相关规定填报的，是真实的、可靠的、完整的。Erklärung: Ich erkläre hiermit, dass dieses Formular in Übereinstimmung mit den nationalen Steuergesetzen und -vorschriften und den einschlägigen Bestimmungen ausgefüllt wurde und richtig, zuverlässig und vollständig ist.　 纳税人签字： 年 月 日 Unterschrift des Steuerzahlers: Jahr Monat Tag  |
| 经办人：　Bearbeiter:经办人身份证件号码：　Nummer des Identitätsausweises des Bearbeiters:代理机构签章：　Unterschrift und Stempel der vertretenden Institution:代理机构统一社会信用代码：　Einheitlicher Sozialkreditcode der vertretenden Institution: | 受理人：Angenommen von:受理税务机关（章）：Annehmende Steuerbehörde (Stempel):受理日期： 年 月 日Datum der Annahme: Jahr Monat Tag  |

**国家税务总局监制**

**Erstellt unter der Aufsicht der Staatlichen Steuerverwaltung**